

CEREMONIAL FOR THE BVRIAL OF CHRIST



Feria Sexta in Parasceve.

Order of the Funeral Procession.

PREPARATIONS.

☞ The celebrant wears alb and amice, and optionally a black cope. The deacon and subdeacon wear only their alb and amice. In some mediæval uses the ministers performed this ceremony barefoot.

☞ The thurifer must prepare the thurible before hand.


☞ A server is needed to carry the aromatic oils.


☞ A *Corpus* of Our Lord, or at least a large crucifix is to be placed in the Sepulchre.




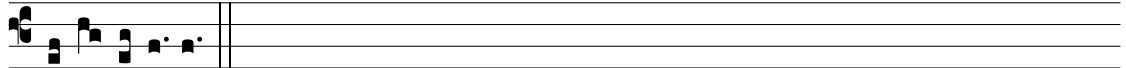
I. AT THE APPARITION CHAPEL.

☞ After Vespers, the Cantors begin the Antiphon :

ii

 f-fé-rimus, ergo * ti-bi, Pa- ter, hunc Fí- li- um ca- rís-simum, hunc Sa-
Therefore we offer to Thee, Father, this most beloved Son this

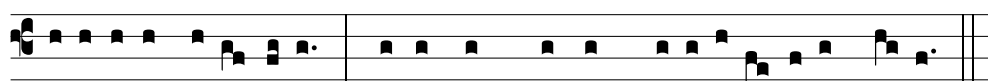

 cerdó-tem et Pon- tí- fi- cem summum, hunc Pa- stó- rem ópti- mum atque fi- de- lís-
High Priest and Pontiff this most faithful and greatest Pastor


 simum: qui se pro no- bis trá- di- dit obla- ti- ónem et hósti- am in odo- rem
He who for us offered Himself as an Oblation and Victim in the odour of


 su- á- vi- ta- tis.
sweetness.

☞ Then a Funeral Oration (eulogy) may be given. After this, the Cantors intone the Psalm Miserére and the Procession sets out to the Sepulchre.

M



i-se-ré-re me- i De-us, * se-cúndum magnam mi-se-ri-córdi- am tu- am.
Have mercy on me, O God, according to thy great mercy.



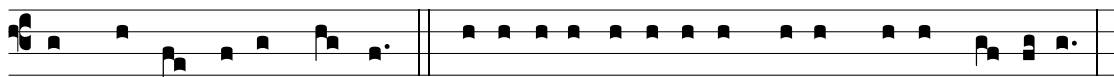
2. Et se-cúndum multi-tú-di-nem mi-se-ra-ti- ónum tu- á-rum, * de-le in-iqui- tá-tem
And according to the multitude of thy tender mercies blot out my iniquity.



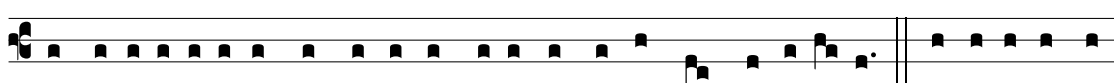
me- am. 3. Ampli- us la-va me ab in-iqui- tá- te me- a: * et a peccá-to me- o mun
Wash me yet more from my iniquity, and cleanse me from my sin.



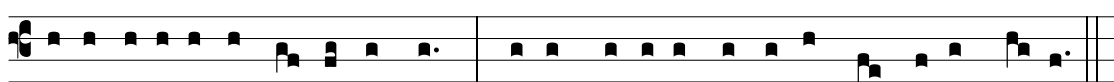
da me. 4. Quón-i- am in-iqui- tá- tem me- am e-go cognósko: * et peccá-tum me-
For I know my iniquity, and my sin is always



um contra me eſt ſemper. 5. Ti-bi ſo-li peccá-vi, et ma-lum co-ram te fe-ci: *
before me. To thee only have I sinned, and have done evil before thee:



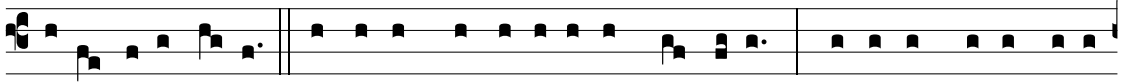
ut juſti-fi-cé-ris in ſermó-ni-bus tu- is, et vincas cum ju-di- cá- ris. 6. Ecce e-nim in
that thou mayſt be juſtified in thy words, and mayſt overcome when thou art judged. For



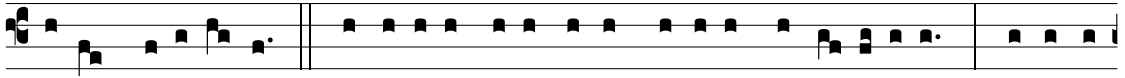
in-iqui- tá- ti- bus concéptus ſum: * et in peccá- tis concé- pit me ma- ter me- a.
behold I was conceived in iniquities; and in sins did my mother conceive me.



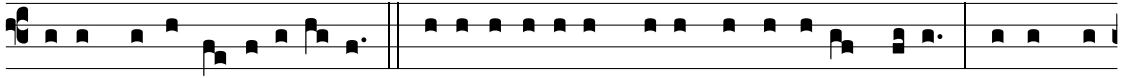
7. Ecce e-nim ve-ri-tá-tem di- le- xís-ti: * incérta et occúlta sa-pi- énti- æ tu- æ ma-
For behold thou hast loved truth: the uncertain and hidden things of thy wisdom thou hast



ni- fes-tásti mi- hi. 8. Aspérget me hyssópo, et mundábor: * la-vá-bis me, et super
made manifest to me. Thou shalt sprinkle me with hyssop, & I shall be cleansed: thou shalt



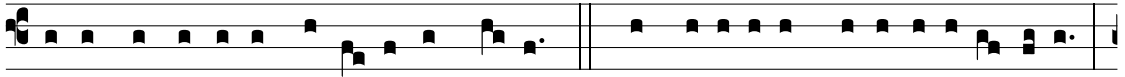
ni- vem de- albá- bor. 9. Audí- tu- i me- o da- bis gáudi- um et læ- tí- ti- am: * et exsul-
wash me, & I shall be made whiter than snow. To my hearing thou shalt give joy and gladness



tábunt ossa humi- li- á- ta. 10. Avérte fá- ci- em tu- am a peccá- tis me- is: * et omnes
and the bones that have been humbled shall rejoice. Turn away thy face from my sins,



in- iqui- tá- tes me- as de- le. 11. Cor mundum cre- a in me, De- us: * et spí- ri- tum
and blot out all my iniquities. Create a clean heart in me, O God: and renew a right spirit



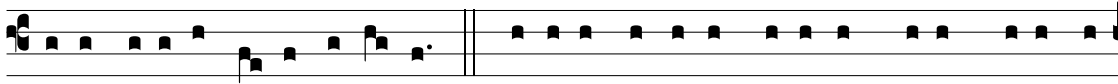
rectum ínno- va in vi- scé- ri- bus me- is. 12. Ne pro- jí- ci- as me a fá- ci- e tu- a: *
within my bowels. Cast me not away from thy face;



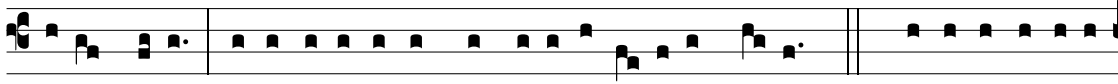
et spí- ri- tum sanctum tu- um ne áu- fe- ras a me. 13. Redde mi- hi læ- tí- ti- am sa- lu- tá-
and take not thy holy spirit from me. Restore unto me the joy of thy salvation,



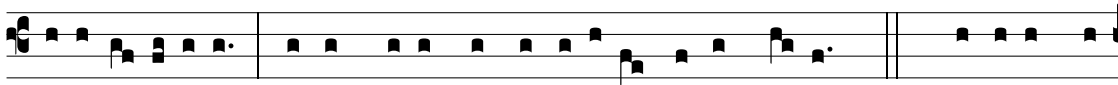
ris tu- i: * et spí- ri- tu princi- pá- li confírma me. 14. Do- cébo in- íquos vi- as tu- as: *
and strengthen me with a perfect spirit. I will teach the unjust thy ways: and the



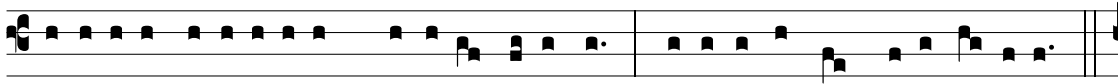
et ímpi- i ad te conver-téntur. 15. Lí-be-ra me de sanguí-ni-bus, De- us, De- us sa-
wicked shall be converted to thee. Deliver me from blood, O God, thou God of my salvation:



lú-tis me- æ: * et exsultá-bit lingua me- a jus-tí- ti- am tu- am. 16. Dómi-ne, lá-bi- a
and my tongue shall extol thy justice. O Lord, thou wilt open my lips:



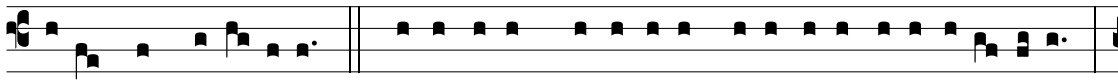
me- a a-pé-ri- es: * et os me- um annunti- á-bit laudem tu- am. 17. Quón-i- am si
and my mouth shall declare thy praise. For if thou hadst



vo-lu- ísses sacri-fí-ci- um, de-díssem ú-tique: * ho-locáuſtis non de-lec-tá-be-ris.
desired sacrifice, I would indeed have given it: with burnt offerings thou wilt not be delighted



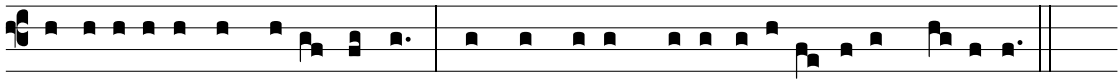
18. Sacri-fí-ci- um De- o spí-ri-tus contri-bu-lá-tus: * cor contrí-tum et humi-li- á-tum,
A sacrifice to God is an afflicted spirit: a contrite and humbled heart, O God, thou wilt not



De- us, non despí- ci- es. 19. Be-nígne fac, Dómi-ne, in bona vo-luntá-te tu- a Si- on: *
despise. Deal favourably, O Lord, in thy good will with Sion; that the walls



ut æ-di-fi-céntur mu-ri Je-rú-sa-lem. 20. Tunc acceptá-bis sacri-fí-ci- um juſtí-ti- æ,
of Jerusalem may be built up. Then shalt thou accept the sacrifice of justice,



obla-ti- ónes, et ho-lo-cáuſta: * tunc impónent ſuper altá-re tu-um ví-tu-los.
oblations and whole burnt offerings: then ſhall they lay calves upon thy altar.

II. AT MOUNT CALVARY.

☞ When the proceſſion arrives at the Sepulchre the deacon ſings the following Goſpel :

POST hæc autem rogávit Pilátum Joſeph ab Arimathæa, eo quod eſſet diſcípulus Jeſu, occúltus autem propter metum Judæórum, ut tólleret corpus Jeſu. Et permíſit Pilátus. Venit ergo, et tulit corpus Jeſu. Venit autem et Nicodémus, qui vénerat ad Jeſum nocte primum, ferens mixtúram myrrhæ et áloës, quaſi libras centum. Accepérunt ergo corpus Jeſu, et ligavérunt illud línteis cum aromátibus, ſicut mos eſt Judæis ſepelíre. Erat autem in loco, ubi crucifíxus eſt, hortus : et in horto monuméntum novum, in quo nondum quiſquam póſitus erat. Ibi ergo propter Parascéven Judæórum, quia juxta erat monuméntum, poſuérunt Jeſum.

AND after theſe things, Joſeph of Arimathea (be-
 cause he was a diſciple of Jeſus, but ſecretly for fear of the Jews) beſought Pilate that he might take away the Body of Jeſus. And Pilate gave leave. He came therefore and took away the Body of Jeſus. And Nicodemus alſo came (he who at firſt came to Jeſus by night), bringing a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound weight. They took therefore the Body of Jeſus and bound it in linen cloths, with the ſpices, as the manner of the Jews is to bury. Now there was in the place where He was crucified a garden : and in the garden a new ſepulchre, wherein no man yet had been laid. There, therefore, be-
 cause of the Paraſceve of the Jews, they laid Jeſus, be-
 cause the ſepulchre was nigh at hand.

☞ Then the deacon and ſubdeacon, playing the parts of Joſeph and Nicodemus, take down the image of Chriſt on the Croſs. The choir then ſings the following Reſponſory :

V e-lum témpli * ſcís- ſum eſt, * Et ómnis tér- ra trému- it:
The veil of the temple was rent and all the earth trembled.



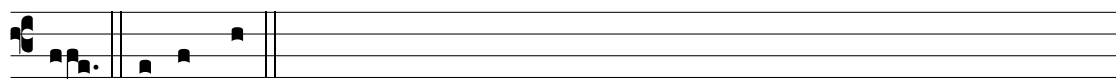
lá-tro de crú- ce clamá-bat, dí- cens: Meménto mé- i, Dómi- ne,
The robber from the croſs cried out, ſaying Remember me, Lord, when Thou



dum vé-ne-ris in régnum tú-um. V. Pé- træ scíssæ sunt, et monumén-
comest into Thy kingdom. The rocks were split, and the graves



ta a-pérta sunt, et múlta córpo-ra sanctó-rum, qui dormí- e-rant, surre- xé-
were opened; and many bodies of the saints who slept, arose.



runt. * Et ómnis.

III. AT THE ROCK OF ANOINTING AND AT THE HOLY SEPULCHRE.

¶ After this, the image of the Crucified is anointed with aromatic oils and sprinkled with incense. Then the priest then places the holy image in the Sepulchre, while the choir sings the following Responsory :

ii

S



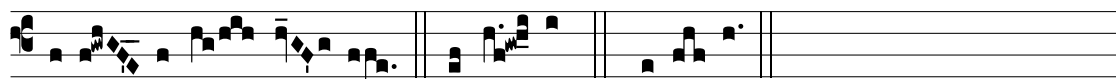
epúl- to * Dó- mi- no, signá- tum est monumén- tum, volvén- tes lá-
The Lord being buried, the tomb was sealed by rolling



pi- dem ad ósti- um monumén- ti: * Po- nén- tes mí- li- tes, qui cu-
a Stone across the door, and soldiers were placed to guard it.



sto- dí- rent il- lum. V. Acce- dén- tes prínci- pes sa- cerdó- tum ad Pi- lá- tum,
The chief priests went to Pilate and petitioned him.



pe- ti- é- runt il- lum. * Po- nén- tes. R. Sepúl- to.

☞ Then the following Responsory is chanted :

C ^v hrí- stus * factus est pro no- bis o-bé- di- ens us-que ad
Christ became obedient for us unto death,

mor- tem. Mor- tem au- tem cru- cis. ♪. Propter quod et
to death on the cross. Therefore

De- us ex-altá- vit il- lum, et de- dit il-
God exalted Him and gave Him

li no- men quod est super om- ne nó- men.
a name which is above all names.

☞ The priest immediately adds :

R ÉSPICE, quæsumus, Dómine, super hanc
 famíliam tuam, pro qua Dóminus no-
 ster Jesus Christus non dubitávit mánibus tra-
 di nocéntium et Crucis subíre torméntum. **Et**
 Qui tecum **dicitur sub silentio.**

L OOK down, O Lord, we beseech Thee, upon
 this thy family, for which Our Lord Jesus
 Christ did not refuse to be delivered into the
 hands of wicked men, and to endure the tor-
 ment of the Cross. **And** Who liveth **is said in**
silence.

